

Cópia do original de Hilde Caputo (Ve Luiza Savary)

H. VILLA-LOBOS

MODINHAS e CANÇÕES

PRIMEIRO ÁLBUM

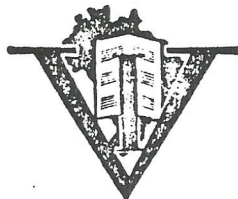
(Canto e Piano)

- I - Canção do Marinheiro
- II - Lundú da Marqueza de Santos X
- III - Cantilena
- IV - A Gatinha Parda
- V - Remeiro de S. Francisco
- VI - Nhapôpé
- VII - Evocação

MUSICAS E INSTRUMENTAIS
CASA EDITORA

REPRODUÇÃO EM TUDO E EM PARTE
PROIBIDA SEM A AUTORIZAÇÃO DA CASA EDITORA

N. de Cat. 8-VL



IRMÃOS VITALE
EDITORES
BRASIL

CANÇÃO do MARINHEIRO (Nº 1)

(A maneira melodica do genero iberico de 1500, versos originaes da epoca)

Versos recolhidos por
Gil Vicente

H. VILLA-LOBOS
(Rio, 1936)

LENTO e VAGO

CANTO. Hu - nha mo - - ça namora - - - da

PIANO. *p*

di - zi - a hum can - tar da môr - - - e diss'el - la

Nostro se - nhor, - - - oj' eu fosse aven - tu - ra - da - - -

© Copyright 1950 by H. Villa-Lobos

Únicos distribuidores: Irmãos Vitale S/A. Ind. e Com. - São Paulo - Rio de Janeiro - Brasil

8-VL.

61

4

que visse o meu a - mi-go como eu _____ este cantar di -

The first system of music features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a quarter note 'que', followed by an eighth-note pair 'visse', a quarter note 'o meu', a dotted quarter note 'a -', an eighth-note pair 'mi-go', a quarter note 'como', a dotted quarter note 'eu', a long horizontal line, a quarter note 'este', a dotted quarter note 'cantar', and a quarter note 'di -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a '7' indicating a seventh chord.

-go, Ah! _____ Tres moças cantavam d'a -

The second system continues the vocal line with a quarter note '-go,', an exclamation 'Ah!', a long horizontal line, a quarter note 'Tres', a dotted quarter note 'moças', a quarter note 'cantavam', and a quarter note 'd'a -'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, including a sharp sign in the bass line.

-môr _____ mul fre - mo-sinhas pas - to - ras

The third system continues the vocal line with a quarter note '-môr', a long horizontal line, a quarter note 'mul', a quarter note 'fre -', a quarter note 'mo-sinhas', a quarter note 'pas -', a quarter note 'to -', and a quarter note 'ras'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

mui coy-ta-das dos a - mô - res _____ e diss'en-du - nha

The fourth system continues the vocal line with a quarter note 'mui', a quarter note 'coy-ta-das', a quarter note 'dos', a quarter note 'a -', a quarter note 'mô -', a quarter note 'res', a long horizontal line, a quarter note 'e', a quarter note 'diss'en-du -', and a quarter note 'nha'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, including a '(4)' marking in the right hand.

m'ha senhor: _____ Di - zede, a - migas, co - mi - go o can -

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "m'ha senhor: _____ Di - zede, a - migas, co - mi - go o can -". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part includes chords and melodic lines, with some notes marked with a '7' and a vertical line, possibly indicating a specific fingering or articulation.

- tar do meu a - mi - - go... _____ Ah! _____

The second system continues the vocal line with the lyrics "- tar do meu a - mi - - go... _____ Ah! _____". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic structures, maintaining the two-flat key signature.

Ah! _____ Ah! _____

The third system features a more active vocal line with repeated eighth-note patterns. The lyrics are "Ah! _____ Ah! _____". The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation for these vocal phrases.

pp

dim. e rall. poco a poco pp

The fourth system shows the vocal line concluding with a long note. The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a performance instruction: *dim. e rall. poco a poco pp*, indicating a gradual decrease in volume and tempo. The system ends with a final chord and a fermata over the piano part.